

PROGRAMME

CONFERENCE 'COOPERATION CHALLENGES IN THE SUDOE SPACE'

8:30 – 9:00 Welcoming of participants

9:00 – 9:30 Opening of the conference

Ángel AGUDO, Regional Minister of Economy and Finance, Government of Cantabria, SUDOE Managing Authority
Pierre DIRLEWANGER, Administrator, European Commission

9:30 – 10:15 SUDOE Programme, 10 years of cooperation in the Southwest of Europe

Juan LLANES, Administrator, SUDOE Managing Authority
Isabelle Roger, Director, SUDOE Joint Technical Secretariat
Eloy GÓMEZ GIRÓN, Communication and Capitalisation Officer, SUDOE JTC

10:15 – 11:15 Cooperation experiences: the SUDOE projects

Projects introduction by Cathy Andrieu, Susana Fernández and Nuno Silva, Project Officers, SUDOE JTS

Project Fibnatex: new materials for the SUDOE industry

Paulo CADEIA, Innovation director, Technological Centre for Dressing and Textile Industries of Portugal, CITEVE (PT)

Project Telerieg: efficiency improvement in the use of water for irrigation

Manuel ERENA ARRABAL, GIS and Teledetection Group coordinator, Institute of Agriculture and Food Research and Development, Region of Murcia, IMIDA (ES)

Project Cybersudoe: development of SME competitiveness by means of ICT

Hélène RIBEAUDEAU, Cybermassif General Manager in charge of Cybersudoe and Sandrine BOUSQUET, Cybersudoe project coordinator, Cybermassif (FR)

11:15 – 11:45 Coffee break

11:45 – 13:00 Round Table on SUDOE future and its potential within the framework of EU 2020 Strategy

Chairperson: Jesús BEDOYA, Deputy Director of Economy, Government of Cantabria, SUDOE Managing Authority

Pierre DIRLEWANGER, Administrator, European Commission
Ricardo CORTÉS, Member of the European Parliament
Carlos BELTRÁN, Vocal Asesor, Directorate-General of European Funds, Ministry of Economy and Finance (ES)
Sylvie LEGUEVAQUES, Chargée de Mission Coopération, Prefecture of the Midi-Pyrénées Region (FR)
José Manuel SILVA ANADIA, Manager, Financial Institute for Regional Development (PT)
Henry J. CASCIARO, Interreg Programmes Coordinator, Government of Gibraltar, Secretariat of EU Programmes (UK)

13:00 – 13:10 Conference conclusions

Maximino VALLE, Director General of Economy, Government of Cantabria, SUDOE Managing Authority

13:10 Light lunch

Brussels - Sofitel Hotel, 1, Place Jourdan
30th November 2010

Secretariado Técnico Conjunto

Plaza del Principe, nº 4, 1ª planta
39003 SANTANDER España
stcsudoe@interreg-sudoe.eu
T. (+34) 942 23 83 62
F. (+34) 942 23 84 28

Autoridad de Gestión

C/Hernán Cortés, 9 - 6ª planta
39003 SANTANDER España
aug@interreg-sudoe.eu
T. (+34) 942 31 84 20
F. (+34) 942 37 23 29

SUDOE

Programa de Cooperación Territorial
Programme de Coopération Territoriale
Programa de Cooperação Territorial
Territorial Cooperation Programme

Interreg IV B
www.interreg-sudoe.eu



Jornada « Los retos de la cooperación en el Espacio SUDOE »
Journée « Les enjeux de la coopération dans l'espace SUDOE »
Jornada « Os desafios da cooperação no Espaço SUDOE »
Conference « Cooperation challenges in the SUDOE Space »

Hotel Sofitel
Bruxelles,
30 novembre 2010



PROGRAMA

JORNADA ` LOS RETOS DE LA COOPERACIÓN EN EL ESPACIO SUDOE ´

8:30 – 9:00 **Acogida de los participantes**

9:00 – 9:30 **Apertura de la jornada**

Ángel AGUDO, Consejero de Economía y Hacienda, Gobierno de Cantabria, Autoridad de Gestión SUDOE
Pierre DIRLEWANGER, Administrador, Comisión Europea

9:30 – 10:15 **Programa SUDOE, 10 años de cooperación en el Sudoeste europeo**

Juan LLANES, Gestor, Autoridad de Gestión SUDOE
Isabelle Roger, Directora, Secretariado Técnico Conjunto SUDOE
Eloy GÓMEZ GIRÓN, Responsable de la Comunicación y Capitalización, STC SUDOE

10:15 – 11:15 **Testimonios de la cooperación: los proyectos SUDOE**

Introducción de los proyectos realizada por Cathy Andrieu, Susana Fernández y Nuno Silva, Responsables de Proyectos, STC SUDOE

Proyecto Fibnatex: nuevos materiales para la industria del SUDOE

Paulo CADEIA, Director de innovación, Centro Tecnológico de las Industrias Textil y del Vestuario de Portugal, CITEVE (PT)

Proyecto Telerieg: mejora de la eficiencia en el uso del agua para riego

Manuel ERENA ARRABAL, Coordinador del Grupo SIG y Teledetección, Instituto Murciano de Investigación y Desarrollo Agrario y Alimentario, IMIDA (ES)

Proyecto Cybersudoe: desarrollo de la competitividad de las PYMES gracias a las TICs

Hélène RIBEAUDEAU, Delegada General de Cybermassif, responsable de Cybersudoe y Sandrine BOUSQUET, Jefa del proyecto Cybersudoe, Cybermassif (FR)

11:15 – 11:45 **Pausa café**

11:45 – 13:00 **Mesa redonda sobre el futuro del SUDOE y sus potencialidades en el marco de la Estrategia UE 2020**

Moderador: Jesús BEDOYA, Sub-director general de Economía, Gobierno de Cantabria, Autoridad de Gestión SUDOE

Pierre DIRLEWANGER, Administrador, Comisión Europea
Ricardo CORTÉS, Diputado del Parlamento Europeo
Carlos BELTRÁN, Vocal Asesor, Dirección General de Fondos Comunitarios, Ministerio de Economía y Hacienda(ES)
Sylvie LEGUEVAQUES, Chargée de Mission Coopérations, Prefectura de la Región Midi-Pyrénées (FR)
José Manuel SILVA ANADIA, Técnico Superior, Instituto Financiero para el Desarrollo Regional (PT)
Henry J. CASCIARO, Coordinador de los programas Interreg, Gobierno de Gibraltar, Secretariado de Programas de la UE (UK)

13:00 – 13:10 **Conclusiones de la jornada**

Maximino VALLE, Director General de Economía, Gobierno de Cantabria, Autoridad de Gestión SUDOE

13:10 **Aperitivo**

Bruselas - Hotel Sofitel, 1, Place Jourdan
30 de noviembre de 2010

PROGRAMME

JOURNÉE ` LES ENJEUX DE LA COOPÉRATION DANS L ´ESPACE SUDOE ´

8:30 – 9:00 **Accueil des participants**

9:00 – 9:30 **Ouverture de la journée**

Ángel AGUDO, Ministre Régional de l'Economie, Gouvernement de Cantabrie, Autorité de gestion SUDOE
Pierre DIRLEWANGER, Administrateur, Commission européenne

9:30 – 10:15 **Programme SUDOE, 10 années de coopération dans le Sud-ouest européen**

Juan LLANES, Gestionnaire, Gouvernement de Cantabrie, Autorité de gestion SUDOE
Isabelle ROGER, Directrice, secrétariat technique conjoint SUDOE
Eloy GÓMEZ GIRÓN, Responsable de la communication et capitalisation, STC SUDOE

10:15 – 11:15 **Témoignages de la coopération : les projets SUDOE**

Introduction des projets réalisée par Cathy ANDRIEU, Susana FERNÁNDEZ, Nuno SILVA, Responsables de projets, STC SUDOE

Projet Fibnatex: nouveaux matériels pour l'industrie du SUDOE

Paulo CADEIA, Directeur de l'innovation, Centre technologique des industries textiles et du vêtement du Portugal, CITEVE (PT)

Projet Telerieg: amélioration de l'efficacité dans l'usage de l'eau pour l'irrigation

Manuel ERENA ARRABAL, Coordinateur du groupe SIG et télédétection, Institut de la recherche et du développement agricole et alimentaire de la région de Murcie, IMIDA (ES)

Projet Cybersudoe: développement de la compétitivité des PME à travers les TICs

Hélène RIBEAUDEAU, Déléguée Générale de Cybermassif, responsable Cybersudoe et Sandrine BOUSQUET, Chef de projet Cybersudoe, Cybermassif (FR)

11:15 – 11:45 **Pause café**

11:45 – 13:00 **Table ronde sur le futur du SUDOE et ses potentialités dans le cadre de la Stratégie UE 2020**

Moderateur: Jesús BEDOYA, Sous-directeur Général de l'Economie, Gouvernement de Cantabrie, Autorité de gestion SUDOE

Pierre DIRLEWANGER, Administrateur, Commission européenne
Ricardo CORTÉS, Député du Parlement Européen
Carlos BELTRÁN, Vocal Asesor, Direction Générale de Fonds Communautaires, Ministère de l'Économie et des Finances (ES)
Sylvie LEGUEVAQUES, Chargée de Mission Coopérations, Préfecture de la Région Midi-Pyrénées (FR)
José Manuel SILVA ANADIA, Technicien Supérieur, Institut Financier pour le Développement Régional (PT)
Henry J. CASCIARO, Coordinateur des programmes Interreg, Gouvernement de Gibraltar, Secrétariat de Programmes de l'UE (UK)

13:00 – 13:10 **Conclusions de la journée**

Maximino VALLE, Directeur Général de l'Economie, Gouvernement de Cantabrie, Autorité de gestion SUDOE

13:10 **Apéritif**

Bruxelles - Hôtel Sofitel, 1, Place Jourdan
30 novembre 2010

PROGRAMA

JORNADA ` OS DESAFIOS DA COOPERAÇÃO NO ESPAÇO SUDOE ´

8:30 – 9:00 **Acolhimento aos participantes**

9:00 – 9:30 **Abertura da jornada**

Ángel AGUDO, Ministro Regional de Economia e Finanças, Governo da Cantábria, Autoridade de Gestão SUDOE
Pierre DIRLEWANGER, Administrador, Comissão Europeia.

9:30 – 10:15 **Programa SUDOE, 10 anos de cooperação no Sudoeste Europeu**

Juan LLANES, Gestor, Autoridade de Gestão SUDOE
Isabelle Roger, Directora, Secretariado Técnico Conjunto SUDOE
Eloy GÓMEZ GIRÓN, Responsável de Comunicação e Capitalização, STC SUDOE

10:15 – 11:15 **Experiências de cooperação: os projectos SUDOE**

Introdução dos projectos realizada por Cathy Andrieu, Susana Fernández e Nuno Silva, Responsáveis de Projectos, STC SUDOE

Proyecto Fibnatex: novos materiais para a indústria do SUDOE

Paulo CADEIA, Director de inovação, Centro Tecnológico das Indústrias Têxtil e do Vestuário de Portugal, CITEVE (PT)

Proyecto Telerieg: melhoria da eficiência no uso da água para rega

Manuel ERENA ARRABAL, Coordenador do Grupo SIG e Teledeteção, Instituto de Investigação e Desenvolvimento Agrário e Alimentar da região de Murcia, IMIDA (ES)

Proyecto Cybersudoe: desenvolvimento da competitividade das PMEs graças às TICs

Hélène RIBEAUDEAU, Delegada Geral de Cybermassif, responsável de Cybersudoe e Sandrine BOUSQUET, Chefe do projecto Cybersudoe, Cybermassif (FR)

11:15 – 11:45 **Pausa café**

11:45 – 13:00 **Mesa redonda sobre o futuro do SUDOE e as suas potencialidades no âmbito da Estratégia UE 2020**

Moderador: Jesús BEDOYA, Subdirector geral de Economia, Governo da Cantábria, Autoridade de Gestão SUDOE

Pierre DIRLEWANGER, Administrador, Comissão Europeia
Ricardo CORTÉS, Deputado do Parlamento Europeu
Carlos BELTRÁN, Vogal Assesor, Direcção-Geral de Fundos Comunitários, Ministério da Economia e Finanças(ES)
Sylvie Leguevaques, Chargée de Mission Coopérations, Prefeitura da Região Midi-Pyrénées (FR)
José Manuel SILVA ANADIA, Técnico Superior, Instituto Financeiro para o Desenvolvimento Regional (PT)
Henry J. CASCIARO, Coordenador dos programas Interreg, Governo de Gibraltar, Secretariado de Programas da UE (UK)

13:00 – 13:10 **Conclusões da jornada**

Maximino VALLE, Director Geral de Economia, Governo da Cantábria, Autoridade de Gestão SUDOE

13:10 **Aperitivo**

Bruxelas - Hotel Sofitel, 1, Place Jourdan
30 de Novembro de 2010